

港督夫人稱讚照顧老人工作者

港督尤德爵士之夫人今日向所有從事照顧老人的工作人員致意，稱讚他們耐心為老人工作，獻身此有意義的事業，實屬難能可貴。

尤德爵士夫人在香港耆康老人福利會白普理及關泉護理安老院開幕典禮中說：「照顧年紀老邁及需要護理人士的工作並非易事。」

她說，這兩座新的建築物是全港最大的護理安老院。

她說：「白普理及關泉兩院可容納三百九十二位需要個人及有限度護理的老人，因此，對這種需求甚殷服務的名額幾乎得以倍增。」

「本人確信住院老人定會喜歡這個寧靜及舒適的居所，而該院之職員對護理老人工作，經驗豐富，盡心盡力，照顧老人定能勝任有餘。」

尤德爵士夫人並向白普理慈善信託基金及已故關泉先生之慷慨捐助，表示謝意。

她並致謝政府獎券基金對此撥款資助。

她說：這兩間護理安老院投入服務後，使同類院所的數目增至八間，可供八百八十位身體較弱的老人入住。

健康家庭嘉年華會

醫務衛生署中央健康教育組將於星期日（十月廿八日）下午二時至五時，假維多利亞公園舉行健康家庭嘉年華會。

嘉年華會的主題為「健康始於家庭」，目的是使市民進一步瞭解在保持市民健康及預防疾病方面，家庭所起的重要作用。

當日的盛會將由醫務衛生署副署長（衛生事務及計劃）李紹鴻醫生主持揭幕禮及致詞。

節目計有遊戲攤位，包括由醫務衛生署家庭健康服務、精神病科服務、口腔衛生健康教育組、社康護理服務和青少年健康領袖設計的攤位遊戲。此外，並有健康比賽和展覽。歌星區瑞強、李龍基、陳慧嫻和鮑翠薇將在場演唱，另有木偶表演、雜技和魔術表演等。

由醫務衛生署舉辦的有關健康攝影比賽、健康家庭守則創作比賽、最健康牙齒家庭比賽和攤位設計比賽的頒獎儀式亦將同時進行。

屆時，醫療輔助隊風笛隊及音樂統籌處兒童銀樂隊將演奏助興。

香港紅十字會並到場設置展覽，介紹該會的服務。

參加嘉年華會市民可攜同T恤入場，由場內員工免費印上「健康家庭」的設計圖案和標語。

中央健康教育組自一九七八年成立以來，每年均有舉辦主題不同的大型健康教育活動，向市民灌輸有關知識。

該組的工作範圍主要向有意進行健康教育活動的政府機構和其他組織提供關於健康教育的指導；傳播健康教育知識、製作及儲存有關資料；及在醫務衛生署內透過社區聯絡方式籌辦推廣健康教育活動。

市民如有需要，可向兩處健康教育中心免費索取健康教育活動印刷品或借用健康教育資料及教材，如幻燈片、電影、錄音帶和錄影帶。

兩個健康教育中心一個設於港島灣仔告士打道中怡大廈三樓，電話：五十七二一四七六，另一個設於沙田瀝源邨瀝源健康中心三樓，電話：〇一六九七三二一一一二六九。

編輯注意：

健康家庭嘉年華會定於星期日（十月二十八日）在維多利亞公園舉行。歡迎新聞界訪攝。揭幕禮將於下午二時正假維園第四號足球場舉行。

西貢反吸毒家庭營

深水埗區家長現可藉着參加一個反吸毒家庭營，加深他們對毒品禍害的認識。

該由禁毒常務委員會主辦，為期兩日的家庭營，將於十一月二十四及二十五日（星期六及星期日）在康樂體育事務處西貢戶外康樂中心舉行。這是為家長而設的一連多項反吸毒活動的第一項。

該家庭營亦為禁毒常務委員會本年度禁毒教育及宣傳工作項目之一，旨在使家長加深認識香港毒品問題及提醒他們督促及管教他們的子女，免為毒品所害。

家庭營內容包括由禁毒處人員負責講解的禁毒教育講座、分組討論、幻燈片及電影播放，及一些特別為反吸毒宣傳設計的遊戲等。

禁毒處發言人說：「該營是免費參加的。由於營地所限，參加人數只能基於先到先得原則，取錄一百四十名。」

每一家庭最多可以有四名成員參加，而參加兒童年齡必須八歲或以上。

參加表格可在深水埗區各屋邨的互助委員會索取。

申請者須於十一月十日前，將參加表格填妥，自行或由互助委員會，寄交香港金鐘道九十五號統一中心三十一樓布政司署禁毒處。

申請者如獲接納，將獲書面通知。

查詢申請詳情，可電禁毒處，電話為五十二九五—四零。

零售業從業員訓練課程

香港生產力促進中心將主辦一項「零售業推銷術要訣」課程，歡迎零售業在職人士報名參加。

是項課程乃應職業訓練局零沽批發及出入口業訓練委員會之邀請而舉辦，目的為擴闊本地零售業從業員的專業視野及提高他們的質素。

該課程將於十一月五日起逢星期一及星期三上課，至十一月二十一日止，課程共分六講，每講兩小時半。

是項課程獲得職業訓練局撥款資助，全期費用四百元，而學員只須繳付一半費用，但必須考試合格及在課程結束時其出席率不少於百分之八十，才獲得津貼。

課程名額只限四十人，有興趣參加者請速報名。

查詢詳情，請於辦公時間致電五—八九三二三四一內綫二六一，與該訓練委員會秘書洪先生聯絡。

編輯注意：

新界區學生音樂會

康樂文化署音樂事務統籌處將於星期日（十月廿八日）下午三時在沙田禾輦邨培英中學舉行一個新界區學生音樂會。

沙田區議會文化事務委員會主席王寶明屆時將會為音樂會剪綵。

歡迎派員訪攝上述音樂會。音統處新聞組職員屆時將到場協助。

警務人員體育館安裝冷氣設備

建築拓展署轄下建築設計處最近批出一份價值三百八十九萬元之合約，在正在銅鑼灣興建的一座供警務人員使用之體育康樂綜合館安裝冷氣設備。

綜合場館位於銅鑼灣海底隧道出口處，佔地一公頃，將供皇家香港警察隊、皇家香港輔助警察隊及兩支隊伍的文職人員使用。

場館的設施有一個有蓋及溫水泳池、一個多種用途的室內運動場、四個壁球場、一個保齡球場、一個設有健身室的體操場、更衣室、酒廊及食堂。

該處現有之一些室外設施包括一個草地滾球場及三個網球場將會保留或在新地方重建。

安裝冷氣機設備工程於上週展開，將於明年九月完成。

新界八鄉停水

八鄉部份樓宇將於星期五（十月廿六日）晚上九時至翌日上午七時暫停食水供應，以進行水務工程。

受停水影響之樓宇位於石崗軍營至八鄉警署間一段錦田公路，橫台山，近林錦公路之羅屋村以及由八鄉警署至八鄉消防訓練學校之一段粉錦公路。

首次保送學生參加高級程度會考
校方須於十二月前向考試局申請

首次保送中學六年級學生參加一九八六年香港高級程度會考的學校，必須在今年十二月一日前，向香港考試局秘書提出書面申請。

此外，首次保送考生報考某些實驗科目，如生物、化學或物理的學校，亦須同樣提出書面申請。

一九八六年香港高等程度會考規則及課程專輯經已出版，並在九龍新蒲崗爵祿街十七號香港考試局刊物組及香港中環康樂廣場郵政總局大廈香港政府刊物銷售處發售。

有關申請之各項問題，可致電三一七二四〇〇三〇，向香港考試局查詢。

公主道天橋封閉

運輸署宣佈，由星期三（十月二十四日）上午十時起，公主道天橋北行車道將封閉七天，以便鋪設防滑路面。

封閉期間，經天橋之車輛請改用地面道路。

立法局致謝港督演詞動議辯論會

立法局將於明日（星期三）下午二時三十分開始舉行兩日辯論會議；布政司夏鼎基爵士提出致謝港督演詞的動議後，二十六位議員相繼發言。

明日首先由方心讓議員發言，接着致詞的議員有田元灝、吳樹熾、陳壽霖、鄧蓮如、王澤長、王霖、何錦輝、李鵬飛、蘇國榮、胡法光、黃保欣、白朗及張鑑泉。

於星期四會議發言的非官守議員為張人龍、譚惠珠、葉文慶、陳英麟、范徐麗泰、伍周美蓮、潘永祥、楊寶坤、湛佑森、林漢強、唐家榮及羅保。

香港電台第一台（中文台）及第三台（英文台），將現場轉播會議過程。

柴灣區增設停車錶

運輸署宣佈，柴灣區將於明日（十月二十四日）增設三十二個停車收費錶，以調節區內路旁泊車位之用度。

新停車錶設於新業街、安業街及豐業街，由星期四（十月二十五日）上午八時起收費。

廣東道限制區措施

運輸署宣佈：廣東道介於與海防道交界處以北約三十三米處起至該交界處以北約五十二米之一段東行路旁行車線將由星期四（十月二十五日）上午十時起，劃為每日由上午七時至下午七時實施之限制區。

除專利巴士及獲運輸署簽發許可證外，其他機動車輛一律禁止在該區內上落乘客或裝卸貨物。

政府動用二百萬 大規模美化元朗

新界拓展署動用二百二十萬元，在元朗進行廣泛之美化工程。

是項工程包括美化行人徑，路邊草坪及休憩處，同時又會建造花床和種植各種樹木。

該署已批出合約予承辦商，負責進行此等工程，預料本星期稍後就可以動工，全部工作大約要十個月完成。

居民體魄強健
有助社會繁榮

政務司鍾逸傑今日（星期三）引用一句中國古語「積健爲雄」，指出居民的健康可有助於社會的繁榮和安定。

鍾氏爲深水埗體育會於麗閣邨之會所揭幕時稱，只有健康的居民，才能應付時代的挑戰。

他說：「市民透過各式各樣的體育活動和比賽，一方面可以強身健體，增強個人信心，另一方面，亦可培養團體意識，發揚守法精神。」

他指出，爲了達到這個目標和配合地方行政的發展，深水埗區內一群熱心人士於一九八二年成立深水埗體育會以協助政府舉辦各項康樂體育活動，培養和提高區內居民對康樂事務的興趣及水準。

他說：「體育會還參與選拔深水埗區內代表參加各項運動比賽，加強區內各階層人士的聯繫。」

鍾氏讚揚體育會年來的貢獻，他說：「我很高興見到深水埗體育會擁有自己的會址，有了這會址，今後深水埗體育會，便能更有效地爲居民提供服務，建設社區。」

深水埗體育會會所設於麗閣邨麗芙樓S十二—十三號，今後會爲區內居民舉辦各類訓練班。

出席今日典禮的嘉賓尚有政務專員謝德根和康樂文化署副署長容德根。

編輯注意：

深水埗體育會新會所啓用儀式圖片經由傳真機發出。

葵涌無牌工廠食堂東主被判罰

新界市政署今日忠告所有在新界地區經營工廠食堂者，必須先行領取牌照，然後才可開業，否則將會遭受檢控。

該署發言人是在葵涌區一名工廠食堂東主，被控無牌經營而於今日在荃灣裁判署被定罪後，發出上述呼籲。被告被控在葵涌無牌經營工廠食堂生意，結果被判罰款一千元及入獄兩個月，緩刑一年。

新界市政署發言人在評論上述案件時表示，該署將繼續在新界各區加強巡視，以取締無牌工廠食堂，保障市民大眾的飲食衛生。

發言人警告說，無牌經營工廠食堂之最高罰款為一萬元及入獄六個月；若有關樓宇已被法庭頒下禁制令，禁止繼續無牌經營工廠食堂，但東主仍然違反禁令繼續營業，則最高可被判罰款二萬五千元及入獄一年。

關稅貿易協定紡織品委員會 繼續檢討美國產地來源規例

國際關稅及貿易一般協定紡織品委員會昨日（星期一）結束在日內瓦舉行的會議時通過接納一份報告。該報告除其他事項外，繼續對美國新產地來源規例作出抨擊。

報告指出，紡織品委員會成員國重申他們在九月四日和五日舉行的紡織品委員會會議及在十月二日舉行的關稅理事會會議上所表明的立場。他們的立場包括，由各方面向美國代表團就該等措施的所有特性及若干特點提出上訴及作出建議。

該份報告將由美國代表團提交華盛頓。

紡織品委員會將繼續對產地來源規例進行檢討。

貿易署署長麥高樂在會議上指出，由於這些規例複雜及模稜兩可，因而引起不明確的情況，結果引致訂單被阻延或取消。

雖然美國方面解釋這些規例是用以澄清或整理現時的產地來源規例，但其後的解釋明確顯示美國實際上已修改若干條例。

麥高樂說，這有助於闡明反對這些規例其中的一個基本原因，即是以前被接納為源自某一個國家，可以採用該國配額輸美的貨物，將不能繼續輸往美國。

而且，這些規例所需的文件要消耗很多時間準備，而且很難遵守，並涉及透露敏感性的商業資料。

紡織品貿易是受國際關稅及貿易一般協定、多種纖維協定及雙邊協議的範疇所管轄。毫無疑問，來源規例不能被單方面修改作為一項保護措施，因而大大更改了監管紡織品貿易的規例的範疇，及在某些情況下使到其他貿易夥伴在貿易上遭受嚴重損失。

麥高樂說：「因此，毫無疑問，唯一的滿意解決方法就是撤消該等新例。」

另一方面，貿易署發言人今日（星期二）宣佈，麥高樂及副署長曾蔭權將由日內瓦前赴華盛頓，於十月二十九日和三十日與美國重開雙邊談判。

發言人說：「這是本港採取的另一步驟，務使美國撤消該等規例。」

麥高樂及曾蔭權將於結束在華盛頓的會談後返回本港。